

Besluit **Besluit strekkende tot het verlenen van accreditatie aan de opleiding wo-bachelor Duitse Taal en Cultuur van de Universiteit Leiden**

	Gegevens	
datum	30 juni 2014	Naam instelling : Universiteit Leiden
onderwerp	Definitief besluit accreditatie wo-bachelor Duitse Taal en Cultuur van de Universiteit Leiden (002733)	Naam opleiding : wo-bachelor Duitse Taal en Cultuur (180 ECTS) Datum aanvraag : 7 februari 2014 Variant opleiding : voltijd Locatie opleiding : Leiden
uw kenmerk	2014/4608	Datum goedkeuren panel : 18 september 2012
ons kenmerk	NVAO/20142181/SL	Datum locatiebezoeken : 10 – 12 juni 2013
bijlagen	3	Datum visitatierapport : 6 januari 2014 Instellingstoets kwaliteitszorg : ja, positief besluit van 2 juli 2013

Beoordelingskader

Beoordelingskader voor de beperkte opleidingsbeoordeling van de NVAO (Stcrt. 2010, nr 21523).

Bevindingen

De NVAO stelt vast dat in het visitatierapport deugdelijk en kenbaar is gemotiveerd op welke gronden het panel de kwaliteit van de opleiding voldoende heeft bevonden. Het visitatierapport geeft de bevindingen en overwegingen weer van het panel over de opleidingen taal en Letterkunde van de Universiteit Leiden. Het panel heeft meerdere opleidingen gezamenlijk beoordeeld.

Advies van het visitatiepanel

Samenvatting bevindingen en overwegingen panel (hierna ook: de commissie).

Standaard 1: Beoogde eindtermen

De Nederlandse bachelor- en masteropleidingen op het gebied van taal- en letterkunde hanteren een gemeenschappelijk referentiekader. De commissie heeft het domeinspecifieke referentiekader bestudeerd en concludeert dat dit een goede basis is voor de beoordeling van de individuele opleidingen.

De bacheloropleiding Duitse taal en cultuur beoogt studenten tot een zodanig niveau op te leiden dat ze zich verder kunnen specialiseren in een masteropleiding of een functie op de arbeidsmarkt kunnen vervullen waar hun kennis van het Duits nuttig of nodig is. De

Pagina 2 van 7 eindtermen geven weer welke kennis van de Duitse taal-, letter- en cultuurkunde en welke algemene academische vaardigheden de afgestudeerde dient te beheersen. Aan het eind van de opleiding beheerst de afgestudeerde het Duits op het niveau van een near native speaker. Er is niet alleen aandacht voor de talige aspecten maar ook voor het leren begrijpen van de culturele processen voor zover deze in taal zijn gerepresenteerd. De commissie stelt vast dat de doelstellingen aan internationale maatstaven voor het niveau van een academische bacheloropleiding voldoen en de relevante deelgebieden van de discipline omvatten.

Standaard 2: Onderwijsleeromgeving

De bacheloropleiding Duitse taal en cultuur omvat drie studiejaar van elk 60 EC. Het programma is opgebouwd aan de hand van drie leerlijnen: taalbeheersing, taalkunde en een literatuur- en cultuurwetenschappelijke leerlijn. In de eerste twee jaar zijn alle vakken verplicht, met uitzondering van de 30 EC keuzeruimte in het tweede jaar. Aan het begin van het derde jaar gaan alle studenten een semester naar een Duitstalige universiteit waar ze hun taalvaardigheid vergroten en vakken volgen die passen bij hun specialisatie. Het eindwerkstuk (10 EC) wordt geschreven over een onderwerp binnen de gekozen specialisatie.

Alle studenten volgen inleidende vakken in de taalwetenschap, literatuurwetenschap en historische wetenschap en Wetenschapsfilosofie. Dit zijn vakken van elk 5 EC uit het facultaire kerncurriculum. Hiermee leren zij het Duits in een bredere context te plaatsen. Door de invulling van de 30 EC keuzeruimte met een minor kunnen studenten zich voorbereiden op een bepaalde masteropleiding of positie op de arbeidsmarkt. De commissie vindt dat het programma helder opgebouwd is. Studenten krijgen door de 130 EC vakspecifieke invulling een gedegen opleiding in de Duitse taal en cultuur. De commissie vindt het verplichte buitenlandverblijf van 30 EC een sterk punt. Dit biedt de studenten extra specialisatiemogelijkheden die de eigen, kleine staf niet kan bieden.

Studenten leren in de loop van de opleiding steeds zelfstandiger te werken. De schrijfp opdrachten worden geleidelijk groter en complexer. Dit geldt ook voor de mondelinge presentaties. Doordat de studenten voor de opdrachten hun eigen materiaal moeten verzamelen werken ze toe naar de onderzoeksvaardigheden en de zelfstandigheid die voor het eindwerkstuk worden verwacht.

De commissie heeft vastgesteld dat de staf eigenlijk te klein is voor de opleiding Duitse taal en cultuur, maar dat de opleiding de beperkingen van de kleine bezetting creatief heeft weten op te lossen door gebruik te maken van mogelijkheden van samenwerking binnen Leiden en met de buitenlandse partnerinstellingen en van nul-aanstellingen. Overigens is de commissie van oordeel dat nul-aanstellingen slechts een tijdelijke oplossing zijn en geen permanente optie mogen zijn. De onderwijsbelasting van docenten is in de ogen van de commissie hoog. De studenten gaven in het gesprek aan dat ze zich goed begeleid voelen en dat de docenten deskundig en goed benaderbaar zijn. De commissie waardeert de inzet van de staf.

De opleiding kent de laatste jaren een redelijk stabiele instroom van ruim tien studenten per jaar. Van de herinschrijvers haalt minder dan 40% na vier jaar het bachelordiploma. Dit zeer lage rendement wordt volgens de studenten niet veroorzaakt door struikelvakken in het programma. De opleiding verwacht dat een nieuw toetschema verbetering zal brengen. De commissie adviseert dit te monitoren en zo nodig aanvullende maatregelen te treffen.

In het eerste jaar is er een studentmentoraat, georganiseerd door de studievereniging. Bij de studiebegeleiding en –adviesering speelt vooral de studiecoördinator een belangrijke rol doordat deze het eerste aanspreekpunt is voor de studenten. De studenten zijn te spreken over de faciliteiten (elektronische leeromgeving en studieplekken), maar de bibliotheekvoorzieningen staan onder druk door een nieuw budgettoewijzingsmodel dat voor een kleine opleiding als Duitse taal en cultuur relatief slecht uitvalt.

De commissie stelt vast dat de opleidingscommissie (oc) naar behoren functioneert. De oc houdt zich vooral bezig met de cursus- en programma-evaluaties. De evaluaties worden uitgevoerd door de studentleden van de oc. Voor feedback aan de docent tijdens een cursus zijn er klassevertegenwoordigers. De commissie vindt dit een positief initiatief. De aanbevelingen van de vorige visitatiecommissie zijn voldoende opgepakt.

Standaard 3: Toetsing en gerealiseerde eindtermen

De commissie heeft vastgesteld dat de toetsen van de opleiding Duitse taal en cultuur aan de toetstechnische eisen voldoen en valide en betrouwbaar zijn. De regelingen rondom de toetsen zijn helder. Alle werkstukken worden gecheckt op plagiaat via SafeAssign.

De examencommissie van de opleiding Duitse taal en cultuur heeft haar rol voor het borgen van de kwaliteit van examens en tentamens voortvarend opgepakt en werkt systematisch aan de kwaliteit van de toetsing. Het vier-ogenprincipe wordt consequent toegepast en de examencommissie controleert de toetsen en de gegeven beoordelingen achteraf. Er zijn beoordelingsformulieren uitgewerkt voor werkstukken, presentaties en het bacheloreindwerkstuk. Deze voldoen aan de eisen van de commissie.

Op basis van de beoordeelde eindwerkstukken concludeert de commissie dat de studenten Duitse taal en cultuur het beoogde niveau van een academische bachelor behalen. De eindwerkstukken voldoen aan de eisen van een wetenschappelijke rapportage en zijn in voldoende tot goed Duits geschreven. Het beoogde taalniveau van de near native speaker wordt daarbij gerealiseerd. De beoordelingen van de commissie komen overeen met die van de docenten.

Aanbevelingen

De NVAO onderschrijft de aanbevelingen van het panel.

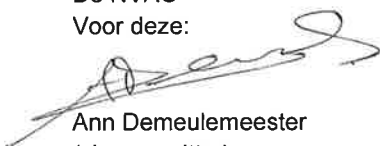
Ingevolge het bepaalde in artikel 5a.10, derde lid, van de WHW heeft de NVAO het college van bestuur van de Universiteit Leiden te Leiden in de gelegenheid gesteld zijn zienswijze op het voornemen tot besluit van 2 juni 2014 naar voren te brengen. Bij e-mail van 18 juni 2014 heeft de instelling gereageerd op het voornemen tot besluit. Dit heeft geleid tot aanvulling van bijlage 2 in het definitieve besluit.

De NVAO besluit accreditatie te verlenen aan de wo-bachelor Duitse Taal en Cultuur (180 ECTS; variant: voltijd; locatie: Leiden) van de Universiteit Leiden te Leiden. De NVAO beoordeelt de kwaliteit van de opleiding als voldoende.

Dit besluit treedt in werking op 30 juni 2014 en is van kracht tot en met 29 juni 2020.

Den Haag, 30 juni 2014

De NVAO
Voor deze:



Ann Demeulemeester
(vicevoorzitter)

Tegen dit besluit kan op grond van het bepaalde in de Algemene wet bestuursrecht door een belanghebbende bezwaar worden gemaakt bij de NVAO. De termijn voor het indienen van bezwaar bedraagt zes weken.

Onderwerp	Standaard	Beoordeling door het panel
1. Beoogde eindkwalificaties	De beoogde eindkwalificaties van de opleiding zijn wat betreft inhoud, niveau en oriëntatie geconcretiseerd en voldoen aan internationale eisen	Voldoende
2. Onderwijsleeromgeving	Het programma, het personeel en de opleidingsspecifieke voorzieningen maken het voor de instromende studenten mogelijk de beoogde eindkwalificaties te realiseren	Voldoende
3. Toetsing en gerealiseerde eindkwalificaties	De opleiding beschikt over een adequaat systeem van toetsing en toont aan dat de beoogde eindkwalificaties worden gerealiseerd	Voldoende
Eindoordeel		Voldoende

Tabel 1: Uitval na 1, 2, en 3 jaar.

Cohort	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Uitval na 1jr	38%	33%	56%	38%	-	57%	43%
Uitval na 2jr	38%	56%	78%	63%	-	57%	
Uitval na 3jr	50%	56%	78%	63%	100%		

Tabel 2: Rendement (vwo-instroom).

Cohort	2006	2007	2008	2009
Rendement na 3 jaar	-	17%	25%	40%
Rendement na 4 jaar	40%	33%	50%	
Rendement na 5 jaar	60%	50%		
Rendement na 6 ⁽⁺⁾ jaar	60%			

Tabel 3: Rendement (totale instroom).

Cohort	2006	2007	2008	2009
Rendement na 3 jaar	17%	13%	17%	29%
Rendement na 4 jaar	50%	25%	33%	43%
Rendement na 5 jaar	67%	38%	50%	
Rendement na 6 ⁽⁺⁾ jaar	67%			

Tabel 4: Docentkwaliteit.

Graad	Ma	PhD	BKO
Percentage	100%	80%	75%

Tabel 5: Student-docentratio.

Ratio	15
-------	----

Tabel 6: Contacturen.

Studiejaar	1	2	3
Contacturen	14	12	6

- Prof. dr. Theo D’haen, hoogleraar in de Engelse, Amerikaanse en Vergelijkende Literatuurwetenschap aan de Faculteit der Letteren van de Katholieke Universiteit Leuven (2002 - heden);
- Dr. Elisabeth van der Linden, universitair hoofddocent Frans en Roemeens aan de Universiteit van Amsterdam (1979-2009);
- Prof. dr. Achim Hermann Hölter, hoogleraar Vergelijkende Literatuurwetenschappen aan de Universiteit van Wenen (2009 – heden);
- Prof. dr. Hub Hermans, hoogleraar moderne Romaanse Letterkunde en cultuurkunde aan de Rijksuniversiteit Groningen (1990 – heden);
- Prof. dr. Peter Jan Schellens, (emeritus) hoogleraar Taalbeheersing aan de Radboud Universiteit Nijmegen (2004-2013);
- Yara Kaas BA, masterstudent Comparative Literature aan de Universiteit Utrecht (2011– heden);

Het panel werd ondersteund door dr. Marianne van der Weiden en Terry Versepunt MSc, secretarissen (gecertificeerd).